

Abonamentele

100 Pentru Sibiu:
1 an 8 fl. 50 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Cu 1-a Octomvrie v. 1886

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Prețurile abonamentului sunt însemnate în capul foii.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în Monarhie cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea, unde se află, și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în cari li s'a trimis diarul până acuma.

Administrațiunea diarului
„Tribuna“.

Sibiu, 1 Octomvrie st. v.

Telegraful ne-a adus alaltăieri o scire de o importanță incomensurabilă. În presupunerea, că ceea-ce telegraful a raportat se adevărase întocmai, pușcăturile asupra consulatului englez și german, mai cu seamă asupra celui german, ce au resunat alaltăieri în Sofia, vor avea un ecou puternic în toate părțile, unde există cât de cât opiniune publică. Efectul cel mai mare însă are să se simtă în strada Wilhelm din Berlin.

Guvernul german, care dela începutul celei din urmă mișcări bulgare, a mers cu conciliațiunea atât de departe, încât a jertfit pe un principe, numai ca să tocească ascuțișul provocărilor rusești, va trebui să-și dică: asta totuși e prea mult. Desigur, că din cauza aceasta, cele două puteri ale Nordului nu se vor încăera numai decât.

Foița „Tribunei“.

O călătorie preste Carpați.

— Reamintiri din tinerețele mele. —

De G. V. Borza.

Eram de 17 ani, ca student la gimnasiul catolic din Sibiu. Cuartirul îl aveam în strada Urezului la dl N. Bălășescu, cassierul comitetului de pacificațiune al națiunii române. Misiunea mea era, ca la 12 oare din zi sub cursul prânzului să servesc la masă respectabililor membri ai aceluși comitet. Parcă și acum aud pe dl I. Maioreșcu, om de o statură impunătoare, întrebându-mă cu voce sonoră: „Dar' cum e Ciorbagi-Pașa? s'a gătit ciorba?“ „Numai decât, domnule, și toate vor fi în ordine,“ — așa îi răspundeam, — și în curând vedeam în giurul mesei o cunună compusă din cele mai scumpe flori ale națiunii române. Membri ai aceluși memorabil comitet erau d-nii: S. Bărnuț, I. Maioreșcu, Aron Florian, A. Dorgo, N. Bălășescu, T. Cipariu, A. T. Laurianu. Mai erau și alți ajutători, de care nu-mi mai aduc aminte.

După memorabila bătălie dela Ocna, și cea dintâi dela Sibiu, când armata maghiară a fost respinsă, publicul din Sibiu era condus de aceea firmă opiniune, că tot așa va urma. Eu trecusem la dl Cipariu în cuartir. Era o Duminecă, frumoasă zi de primăvară. Dl Cipariu mă trimisese după unele trebuincioase la prăvălie. Sgomotul prin piață era mare, că armata revoluționară în direcțiune dela Mediaș cătră Sibiu, ar fi ajuns până la Slimnic. Grăbesc cu cumpăraturile, și în

Berlinul va cere explicații. Nefiind aceste mulțumitoare, va cere satisfacțiune.

Venind însă lucrul la cererea unei satisfacțiuni, ni se obtrude întrebarea: oare este Rusia după cele premerse în pozițiune de a da satisfacțiune?

Fie satisfacțiunea în condițiunile cele mai cruțătoare, va trebui să invoalve un fel de umilire pentru partea care o dă. Rusiei însă, dacă ține cât de cât la prestigiul ei, înaintea Slavilor afară de stăpânirea ei, nu-i va veni bine să se umilească.

Aceasta însă va să dică, că cestiunea păcii și războiului între aceste două puteri atîrnă de un fir de păr foarte subțire după provocarea cea temerară cu pușcăturile?

Războiul odată declarat între cele două puteri poate deveni războiul cel mai general prorocit de mulți ani, care se poate întinde dela Marea-Atlantică până la poalele Himalaii.

Într-o situațiune atât de serioasă și critică, camera deputaților Ungariei se resfață în discusiunile cele mai vehemente — asupra cărei cestiuni? asupra cestiunii, cum se mulțumească pretensiunile juste ale locuitorilor eliminați dela viața publică a statului? Nici cătuși de puțin. Aceasta numai unuia dintre domnii puterii i-a trecut prin minte, dlui Ludovic Macsáry, și, lucru de mirat, până și diare oficioase l-au declarat de un nebun. Așadar altul trebuie să fie obiectul, cu care se ocupă camera deputaților Ungariei în situațiunea cea critică, în care ne aflăm și acesta este *noli me tangere* al monarhiei în tot timpul, — armata comună.

Și ce scăderi gădesc vitejii în cuvintele armatei comune?

Desbrăcând obiectul de frazele cele multe, simburul discuțiunii este: de ce armata comună să fie un întreg după-cum a fost până acum; de ce să nu se împartă în două, cum s'a împărțit monarhia și de ce jumătate din armată să nu

se dea pe mâinile compatrioților maghiari, așa precum s'a dat administrațiunea și celelalte?

Se dice, că ministrul-president Tisza s'a arătat în fața discuțiunii, mai mult decât inoportune, foarte îngrijorat. Credem. Pentru-că atîta tot trebuie să presupunem despre dl ministru-president, că va cunoaște și dînsul, la ce sfîrșit poate duce atitudinea cea nesocotită din camera deputaților. Însă de altă parte dînsul ar trebui să-și aducă aminte, că și dînsul ca spriginitor al șovinismului a ațîtat apetitul la înjumătățirea armatei comune. Deci lucru firesc, că după muguri și flori trebuie să urmeze și fructele.

Cu nerăbdare așteptăm sfîrșitul discuțiunii din camera deputaților, — căci sînt încă mulți înseriși la cuvînt din acei ce se pot dice, că sînt cu peri pe limbă, — dar' totodată și cu oare-care temere. Căci deși scim, că dl Tisza dispune de un aparat, care, când vine treaba la vot, își face datoria, impresiunea cea rea, ce o fac asupra armatei rodomontadele vitejilor de gură, nu se poate șterge cu o votare.

În situațiuni ca cea de față însă ar trebui, ca ori-ce lucru, ce poate face impresiune rea, să se pună la o parte. Așa se urmează în toată lumea, unde oamenii au pricepere despre ceea-ce se dice tact politic.

Speranța să ni-o punem în Viena. Acei dela Viena doar' vor ști cum să îndrepte și de astă-dată lucrurile spre bine.

Revistă politică.

Sibiu, 1 Octomvrie st. v.

Depeșele ce ne sosesc din Bulgaria dovedesc, că generalul Kaulbars și aderenții lui n'au cruțat nici o osteneală și s'au folosit de toate mijloacele, spre a provoca tulburări. Mituire, provocare de scandaluri, bătăi, ba chiar și ucideri; aceste sînt mijloacele, de care se folosește generalul Kaulbars și complicele seu d-nul Necludoff, spre a amorți pe Bulgari. Cu toate că s'au spart nisce gîamuri de ferestri și s'au ucis vre-o câțiva oameni, ale-

cinat ceva, destul că de durmit încă nu mai era vorba, căci fama în curînd venise ca fulgerul, că Ungurii au ocupat Sibiu; pare-mi-se că Luni rămăsesem acolo, și Marți dimineața cu un conducător român am plecat vre-o șese inși spre munte, căci se răspîndise scirea, că cu toată tăria se cerea după membrii comitetului și inteligența română.

Timpul de dimineața era senin și aspru; precînd însă ajunsesem în regiunea braților, ce nici nu mai vădusem până atunci, nici de atunci încoace, era o ninsoare teribilă, care părea a ne îngropa de vii.

Cu greutate ni se mai pomenite am urcat pe pleșuvul crescînd al muntelui. Aici am întîmpinat altă belea; un vîfor grozav șuera din răzputeri, neaua ne astupa vederea, și din când în când ne mai răsturna și pe jos.

Într'un tîrziu de cu seară am ajuns la o baracă bine construită din lemn și acoperită, dar' ușile și ferestrele lipsiau, și în interiorul ei era plin de nea. Ce era să facem? Am aruncat neaua afară și în mijloc am făcut un foc bun. Am mîncat apoi ce am avut, și setea ni-o am astîmpărat cu neauă topită. De durmit nu era vorba, pentru-că pămîntul era plin de apă. În cursul nopții s'a iscat o furtună de munte așa de cumplită, încît ne temeam, că cu baracă cu tot o să fim strecurați de acolo.

În zorile dimineții timpul se liniștise, cerul era senin, omătul însă era mare, ba și frig era bineșor. Acum trebuia să descindem în jos. Brații răsturnați de vîfor cruciți, unii preste alții ne causau o deosebită greutate, trebuind să-i

gerile au reușit în favorul guvernului, respective al regenței bulgare. Prin aceasta poporul bulgar a protestat în cel mai demn mod în contra amestecului rusec în afacerile interne ale țerii.

Precum comunică „Le Temps“, o persoană, ale căreia relațiuni sînt de astfel, încît totdeauna e bine informată în ceea-ce privește afacerile europene, a făcut unui redactor dela această foaie următoarele împărtășiri: Cam înainte de asta cu o lună principele de Bismarck, nu în secret, ci înaintea tuturor oamenilor ce-l încungiură și întocmai ca unul, care ar voi să i-se reproducă cuvintele, dicea următoarele: Rusia nu va ocupa Bulgaria, și a promis-o aceasta de bună voie, dar' punînd cazul, că această ocupațiune tot s'ar întîmpla, n'ar avea din partea Austriei acele consecuențe, ce se par a se aștepta. Austria o scie prea bine, că voind să se opună cu puterea unei acțiuni rusești, nu va fi spriginită decât Germania. Astfel vorbia principele Bismarck pe atunci; de un timp încoace însă e cu mult mai nesigur în conversațiunile sale. Bismarck vede, că opinia publică a Austriei și a Ungariei stă în fața înaintării rusești mult mai dușmănoasă, decât se nu îndemne pe guvern la o acțiune, când va cere trebuința. Ocupă Rusia Bulgaria, această ocupațiune, dacă nici nu ar avea drept urmare o declarare de război din partea Austriei, va aduce totuși cu sine o demonstrațiune ofensivă a Austriei în direcțiunea spre Sîrbia, și aceasta ar produce o intervenire a Angliei, prin ceea-ce apoi s'ar deștepta participarea puterilor, care au interesele sale în Marea-Mediterană, și chiar și a acelor puteri, care voiau să rămână întro rezervă mai mare. De aceea Bismarck e acum foarte îngrijorat pentru o ocupare a Bulgariei, ce ar putea aduce cu sine evenimente, pe care el până acum le-a putut împedea.

Cu privire la rapoartele dintre Austria și Rusia publică oficioasă „Novoie Vremia“ într'unul din numerii sei din urmă o scrisoare, din care vom scoate unele pasaje mai interesante:

„Mulți (în Rusia) — se dice în acel articol — țin, că o ciocnire între Rusia și Austria e

urcăm. A fost greu la deal, dar' mai rău la vale.

Scăpînd apoi din regiunea braților, omătul era mai subțire, soarele de primăvară lucia mai cu dulceață, și de cu seară ajunsesem de vale. Primul om, ce l'am vădut, era un păstor cu oile. Ne-am bucurat de el, vădîndu-l, dar' el s'a spăriat de noi, a fugit în comuna ce nu era departe, și alarmase cu scirea, că năpădesc o mulțime de Unguri.

Precînd ne apropiam noi de comuna numită Voineasa, un șir de Muscali erau postați în capătul satului în ordine de bătaie. Mai erau și sâtenii armați cu furci, topoare, sape și cio-mege. Nepresupunînd noi ce are să fie, am mers drept spre ei, — dar' ei numai decât, dînd roată, ne-au încungiurat, ne-au întreat de armata maghiară, — armele ce le aveau unii dintre noi, le-au luat și ne-au condus la casa primarului. Acolo ne-au desbrăcat și vizitat cu deamănuntul, ce au aflat au secuestrat. Și — eram arestanți.

Primarul, om ospital din fire, ca tot Românul, vădînd că de ale mîncării ne lipsesc, fiind în Sf. Păresemi, ni-a oferit pe o mescioară în mijlocul casei o cină frugală după datina creștinească, mămăligă cu fasole groasă și zamă acră de varză. Cu mare îndestulare ne-am încolăcit cu toții în giurul cinei, și din darul lui Dumneșcu și bunătatea Românului am cinat cu cea mai mare mulțumire, — ba încă pe dl Cipariu nu l'am vădut altădată să mînânce cu atîta poftă.

Aici erau postați doi ofițeri ruși. Ei nu

inevitabilă. În fapt însă un războiu cu Austria ar fi trist și nedrept. Se pare din contră, că o entităț sinceră cu Austria ar fi mai de dorit și mai cu scop, chiar și dacă aceasta ar aduce cu sine o război între Germania și Rusia. Germania și Anglia n'au absolut nimic de a face în Peninsula-Balcică, și ori-ce amestec al lor în afacerile slave trebuie să se privească exclusiv de o dorință, de a strica Rusiei; altcum stă lucrul cu Austria, care are acolo serioase interese, ce nu pot fi ignorate. Rusia n'are să facă nouă cuceriri, idealul său trebuie să fie, de a-și asigura în Marea-Neagră o poziție, la ceea-ce are un drept istoric, și de a-și asigura durabile relațiuni prietenoase cu Slavii din Balcani. Între asemenea împregiurări între Austria și Rusia numai așa s'ar pute întâmpla o înțelegere, dacă cea dintâi nu spriginesce în Bulgaria o politică, ce este dușmănoasă celei din urmă, și ar lăsa Rusiei aceea, dela ce ea nu poate renunța.

Dar' chiar în contra unei asemenea înțelegeri se exprimă cel mai nou număr al numitului ziar. Nici aici nici mâine — scrie el — dar' oare-cândva se va bate Rusia cu Austria din acele cauze, din care s'a bătut până acum cu Turcia, pentru-că aceasta anume s'a născut să subjugheze sau chiar să nimicească popoarele slave. Rusia se va lupta și va trebui să elibereze pe toți acei Slavi, care atîrnă acum de Austria și Ungaria.

Relativ la cestiunea „Home-Rule-lui” irlandez corespondentul din Londra al ziarului „Neue Freie Presse” scrie: Preținsele descoperiri ale lui „Daily News” cu privire la planul actualului guvern întru regularea cestiunii irlandeze nu sînt altceva, decât repetiția unor fapte în general cunoscute. Ori-și-cine știa, că lordul Rudolf Churchill a acceptat ideea lui Chamberlain, de a împărți Irlanda în patru districte, analog celor patru provincii vechi, și de a acorda fiecăruia dintre aceste districte o proprie independență legislativă și administrativă. Fiecare dintre consiliile acestor districte ar fi prin urmare un fel de parlament, pe deplin îndreptățit a se consulta asupra tuturor afacerilor interne și a aduce legi în privința lor. De sine se înțelege, că Parnellișii se opun cu vehemență acestui plan. Pentru ei numai un parlament comun în Dublin are preț, nu doar' pentru-că acela ar tracta afacerile irlandeze mai bine ca cele patru diete provinciale, ci pentru-că prin aceea ei nu și-ar pute ajunge un alt scop mai intensiv, de a fi anume totdeauna un spin în carnea Angliei.

Dieta Ungariei.

Ședința ținută luni în 11 Octombrie n.

Președintele Toma Péchy deschide ședința la 10 oare înainte de amiază. Deputatul Szathmáry anunță un proiect, după care cere ștergerea pensiunii ministrilor, secretarilor de stat și a comiților supremi. Proiectul acesta se va motiva în ședința de Sâmbătă. Urmează apoi ordinea zilei: Proiectul de lege asupra dătoriei de 80 milioane se primește în a treia citire. Apoi se continuă pertractarea asupra petițiilor încurte cu privire la afacerea Janski.

ne traua rău, ci din contră se arătau cu toată bunăvoința către noi. Noi eram șese la număr și Joi dimineața am vădit aducând 6 cai înșelați cu nise șele de lemn ca nise trunchiuri. Sub ele era ceva, dar' pe ele nimica și provădute numai cu câte o scară de lemn de-a dreapta pentru urcat.

În curând am încălecat caii cu toți; doi Muscali mergeau înainte, și noi 6 la număr călăram în urma lor ca nise gavalieri. În curând am ajuns în comuna Malaia. Aici am aflat alți cai pentru noi, — am aflat și o mămăligă colosală, dar' spre mirarea noastră, fasolea era înlocuită cu o păpară din vre-o 40 oue.

De aici am mai trecut prin unele comune mici până la Călimănesci, o comună mai mare, care era lungă drumul ce percurgea dela Turnul-roșu. Aici era mai rău, căci gemea drumul de refugiați. Aveam noroc, că eram arestanți, căci ni se purta de grije. Acolo am stat numai ca două oare, și caii au fost înlocuiți cu două căruțe, cu nise roțile mici; la ele erau înhamate câte patru cai provăduți cu câte un surugiu, care la plecarea cât cu sibiul, cât cu gura făcea un sgomot teribil. Rupt-au apoi caii la fugă din răspuțuri. Și căruțele săriau cu noi în toate lăturile, drumul nu era regulat; noroiu mare nu era, dar' era o mocirlă subțire și ne-am fost stropit, încă nu ne mai puteam cunoște. Bine trebuia să ne ținem, căci surugiuul nu mai slăbia de loc, ci mergea mersul lui fără de a mai ține seamă, că mai are ori nu ceva în trăsura.

Cam pe amurgitul serii am ajuns în Rîmnicul-Vâlci. Aici afară de armata rusă, mai era și

Aurel Münnich pledează pentru rezoluțiunea comisiei petiționare. Și dînsul crede, că afacerea Janski s'a terminat prin intervențiunea Monarchului, și numai presa, care voește a face politică de partid, continuă agitațiile sale contra armatei, cu toate că înțelegerea între națiune și armată nu e serios conturbată. Polemisând cu Györfy dovedește Münnich, că dînsul n'a observat în armată un spirit vătămător pentru Ungaria. Căci zace în firea lucrului, ca militarul înainte de toate să fie militar, și să se și simtă ca atare. Împărțirea militarilor după naționalități ar fi contra interesului public. Dar' chiar înființarea unei armate ungare neatîrnată ar fi împreună cu desorganizarea generală a puterii noastre armate.

Contele Albert Apponyi ia cuvîntul, spre a declara, că dînsul nu se poate alătura nici uneia din rezoluțiunile de față. Nu se alătură rezoluțiunii minorității, pentru-că dînsul stă pe baza transacției din 1867, și e convins că autograful regesc a aplanat afacerea Janski, ear' sub împregiurările de față nici că e consultat, continuă conflictul început. Conflictul acela a fost numai apă pe moara panslavistilor, și ar fi cea mai mare greșală potitică a nutri și susține astfel de conflicte. Rezoluțiunea majorității încă nu o poate primi, de vreme-ce nu crede, că după-ce a urmat autograful împărătesc, nu ar mai fi de lipsă, ca într'una sau altă direcțiune amintită de petenți să se facă vre-o dispoziție din partea legislativei. Căci în autograful împărătesc nu se spune alta, ci numai aceea, că spiritul armatei trebuie să fie acela, ca al supremului ei comandant. Ca să se poată forma însă o armonie între spiritul constituțional ce e asigurat prin legea de transacție, și între spiritul armatei, e de lipsă, ca partea ungără a armatei comune, să fie cuprinsă tot așa de spiritul constituțional ca și națiunea. Aceasta însă numai atunci o vom ajunge, dacă din sus nu se va face o înrîurire într'altă direcție, și dacă ofițerii se vor crește în instute, în care să li-se comunice spiritul acesta.

Prin simțul patriotic al jumătății ungare din armata comună nu va suferi nici o daună întregitatea armatei. În fine pune următorul proiect de rezoluție:

„Partea aceea a petițiilor, care se referă la schimbările în armată întemplate în decursul verii, nu mai pretinde nici o decisiune a legislativei, de vreme-ce e rezolvată prin autograful împărătesc din 7 August, adresat ministrului-preșident ungăr. Încât privește însă partea a petițiilor, care tractează cestiuni generale ale armatei, să se predee aceste petițiuni ministrului-preșident cu acea instrucțiune, ca să inițieze în mod corăspunzător acele dispoziții, care sînt de lipsă, ca realizarea deplină a intențiilor și a spiritului ce sînt stipulate în articolul de lege XII: 1867 să se poată ajunge în instituțiunile armatei, și prin aceasta să se asigure între armată și națiune acea armonie, care e de lipsă pentru constituțiune, și care e un factor de căpetenie al puterii militare în armată.” — Acest proiect de rezoluție e subscris de contele Apponyi și de alți 11 membri ai opoziției moderate.

armata otomană, era apoi armata noastră refugiată și o mulțime mare de refugiați. — Excorța ne-a condus și prezentat înaintea generalului rus Hassfort, care ni-a vizitat la toți mările, apoi am fost dimiși.

Am umblat dealangul orașului, dar' nu am putut afla cuartir, fiindcă pretutindinea era plină de lume; dar' către capătul orașului ca și sf. Iosif am fost primiți în o cărcimă. Și aici era plin de husari din giurul Făgărașului, dar' trecînd preste ei, ne-am urcat pe un cerdac; aici ni s'a dat de cină mămăligă cu fasole feartă în borș foarte gustos.

Dimineața eu am fost trimis la o băcănie să cumpăr pâine, dar' cu greu mi-a fost a cumpăra. Numai vre-o doi cozonaci am găsit; și în acest interval, o excortă de Muscali ne încungură din nou, și ne conduce la o casă, al cărei proprietar nu era acasă. Eram din nou arestați.

Aici pe rînd au fost aduși mai toți membrii comitetului de pacificațiune din Sibiu, căci erau denunțați de cei mai periculoși revoluționari.

După un interval de vre-o două săptămîni, în o noapte, o excortă de Muscali, cu o căruță l'a transportat de aici mai înainte pe Bălășescu, apoi pe rînd pe toți, până mai în fine rămăsese numai dl Cipariu, — care încă încurînd a fost pus pe picior liber.

Aici am rămas până după sărbătorile sfintei Învierii. Am trecut apoi la București, unde am petrecut până după suprimarea revoluțiunii maghiare, când ne-am reîntors cu pace la Sibiu.

Șarog, Septembrie 1886.

Augustin Pulszky se declară contra proiectului de rezoluție al contelui Apponyi și dice, că dacă pretinde Apponyi, că numai acel militar e militar bun, care e și patriot bun, dînsul (Pulszky) dice, că numai acel patriot e bun patriot, care e și militar bun. Helfy face o critică a autografului împărătesc, din punct de vedere al dreptului public și al constituțiunii. După constituțiune numai aceea declarație ar fi dreaptă: spiritul armatei nu poate fi altul decât cel al națiunii. Numai atunci ar fi putut liniști autograful, dacă totodată s'ar fi dat și o poruncă armatei întregi împreună cu deslușirile de lipsă. Partidul independent nu atacă armata, dînsul se luptă numai contra spiritului ce o predominesce. Greutățile ce s'ar născă din împărțirea armatei nu sînt așa mari precum se cred.

Ministrul-preșident Tisza combate îngrijirile lui Helfy dicînd, că bucuros primește responsabilitatea pentru autograful împărătesc. Dacă se dice în autograf, că spiritul armatei nu poate fi altul decât al regelui, și nu se vorbește de națiune, e un lucru identic, căci spiritul națiunii cu cel al regelui trebuie să fie identic. Adresându-se către contele Apponyi dice, că dispozițiunile indicate de Apponyi nu ar fi de lipsă, dacă nu s'ar așta mereu spiritele în contra armatei.

La sfîrșit mai vorbește Polonyi și dice, că dînsul a servit în armată, atât la marină cât și la infanterie, și a avut ocaziune să se convingă despre spiritul dușman Ungariei, de care e cuprinsă armata.

La 2 oare s'a întrerupt desbaterea.

De ale Bulgariei.

O scrisoare a d-lui Zaharia Stoianoff către „Telegraphul” din București.

Documente importante.

Rusciuc, 28 Septembrie. Pentru-ce diplomația rusă voește amînarea alegerilor și desfășurarea stării de asediu?

Ori-ce vom dice, nu ni se va da creștere, căci se va dice, că sîntem proseliți principelui Battenberg, că sîntem austrofili, anglomani, dușmanii ortodoxiei și în general ai slavismului.

Așadar' supunem opiniunii publice din Europa următoarele documente, autenticitatea cărora nu poate fi bănuită, căci de altminterlea vom pute produce faxmile. Până atunci însă iscălesc această scrisoare cu numele meu propriu și jur pe onoare, că n'am adăugat absolut nici o iotă. Documentele în cestiune vor proba fiecărui om onest, că generalul rus, care spânzură și persecută pe anarhistii în Rusia, la noi în Bulgaria îi ocrotesc și chiar îi organizează.

Eată documentele în cestiune:

Circulară către toți prefecții (ocrujini praviteli).

Stara-Zagora, 26 Septembrie.

„Aci s'a arestat Bacho Ivanoff, inculpat de a organiza bande pentru a ridica rescoala în contra guvernului. Acest om a mărturisit, că bătrînul George Voivoda din Panaghiurița, un septagenar, (statura mijlocie, poartă mustați și barbă) a fost trimis decătră consulul la Sofia și Filopol cu o scrisoare. El duce cu dînsul bani pentru a le împărți prin toate orașele oamenilor înșărcinați a organiza cete de voinici, pentru a ridica poporul în contra guvernului. Dedo (bătrînul) George, care nu este prins până acum, a declarat lui Bachusevanu, că cetele trebuie să fie gata pentru ziua de 5 Octombrie. Oamenii pentru bande se vor recruta la Varna decătră Efreim Dumitroff și de vîrul său, aceste bande se vor concentra la Sistov și Rusciuc. Dedo George va organiza la Plovdiv. Stavry Stomenoff, care locuiește în Sofia, Macedonean de origine, va organiza ceata la Trnova și Orhani. Se va forma și cavalerie, caii pentru ea se vor cumpăra în România decătră un opolenet. Caii se vor duce la Rusciuc.

Pentru cetele din Rusciuc și Sistov șefi vor fi Dumiter Panița și Stefo Macedonean, cu care vor fi Macedonenii: Alexandru Macedon și Toader Rachailoff. Acest din urmă este numit comandant de exadron. Cetele se vor înarma cu Piabodi-Martini. Fiecare om de ceată va primi 90 lire otomane pe lună leafă. Banii au fost primiți aci dela consulul rus din Rusciuc. Ținta cetelor a trebuit să fie rescoala în Bulgaria dela Nord și Sud, ear' scopul, ca prin rescoala să devină inevitabilă ocupațiunea rusă. *Ocupațiunea rusă este fixată pentru ziua de 27 Octombrie.* În ziua de 18 Octombrie cetele aveau să se întrunească la Stara-Planina (Balcani) în valea numită Sf. Gheorghe. De acolo trebuiau să meargă unii la Nord, ear' alții la Sud. Stefan Stoiloff trebuia să coopereze lungă Trnova, și anume lungă mănăstirea „Sf. Treime.” Dedo George Voevoda, are de adjutant pe Macedoneanul Grubeff, arestat deja la Zagora. Locuini-

tele pentru conspiratori sînt la Plovdiv „Cati-gra han”, ear' la Cirpan „Dumitru han”.

La Rusciuc „Angheloff han”.

Vă comunic toate aceste, pentru-ca să luați măsurile trebuitoare. Ce veți descoperi în această privință, îmi veți comunica telegrafic. Numărul 1053.

27 Septembrie.

Procuror, M. Miloff.

După acest document oficial, iscalit de un magistrat, cred de prisos a mai face comentarii. Europa întreagă vede, că nihilistii și anarhistii, în contra cărora s'au făcut tratate de extradare, s'au năpustit asupra nenorocitei Bulgarii. Diferența într'aceea ce se face în Rusia și la noi consistă în faptul, că acolo lucrează Kropotkin și ceilalți, ear' la noi generalul Kaulbars, consuli și agenți ruși.

Aceasta este o crimă, pe care o denunț Europei civilizate.

Ne adresăm către această Europă și cerem dela dînsa la rîndul nostru ocrotire și salvagardarea ordinii și siguranței publice. Să ne scape Europa de anarhistii lui Kaulbars. Ce a făcut Bulgaria în contra lumii civilizate, care rămîne rece față cu crimele ce se comit aci de anarhisti. Voiesce oare Europa, ca biata Bulgaria să fie stropită de sânge nevinovat?

Pentru a isprăvi cu documentul de mai sus n'am decât a adăuga, că cunosc pe mulți din cei menționați în depeșă procurorului Miloff. Acești oameni sînt mocirla pestilentă, drojdiile societății bulgare. Pe Grubeff l'am întâlnit acum o lună pe un vapor mergînd la Turnu-Severin.

Zaharia Stoianoff.

NB. Eată alte documente:

Cătră prefectul dela Rusciuc.

După declarațiunea lui Bocha Ivanoff, caii din România se vor primi decătră Stefa Macedoneanu. Lungă orașul vostru caii se vor distribui cetenilor. Vă rog a aresta pe acești oameni. Nr. 1508. 27 Septembrie.

procuror, M. Miloff.

Cătră prefecți.

Confidențial

În ziua de 23 Septembrie, poliția din Sofia a arestat pe individul Nichita Banef supus rus, îmbrăcat în uniformă de gendarm. Acest om cutiera orașul și excita lumea. Atrag atențiunea d-voastre asupra oamenilor degheșiși milităresce. Îi veți aresta și-i veți aduce la parchet. Nr. 7551. Șeful secțiunii, Miloff.

NB. Generalul Kaulbars a plecat. Cu dînsul au plecat dl Iurckewici din Sistov, supus rus, dl Iacobsohn, Ovreu dela consulat și dl Șatochin.

Z. S.

Correspondențe particulare

ale „Tribunei”.

Lipova, în Septembrie 1886.

Mult onorată Redacțiune!

Diarele străine și mai cu seamă cele din Timișoara seduc publicul prin nedumerire și anume: „Neue Temesvarer Zeitung”, nr. 223 din 30 Septembrie, a. c., colportează următoarea scire:

„În carcerile locale centrale se află mai mulți Români din Lipova în prinsoare preventivă, pentru-că au provocat un supărător exces în biserică. O parte a comunei bisericesci române din Lipova protestase anume în contra alegerii de preot, așadar' susamintitul exces s'a întemplat sub funcțiunea noului preot în biserică. Corifeii complotului, cari se află în prinsoare preventivă, așa pregătiră în contra preotului amenințări primejdioase de viață.”

Din capul locului constatăm, că cele împărtășite de „Neue Temesvarer Zeitung” sînt scor-nituri tendențioase și foarte departe de starea faptică a lucrului. Și cu permisiunea D-Voastre, venim de o parte a rectifică, de altă parte a informa pe on. public, despre cele ce s'au petrecut la noi.

În 19 Aprilie (1 Maiu) a. c. a fost în Lipova alegere de protopresbiter, care alegere numai liberală și constituțională nu se poate numi, deoarece-ce majoritatea alegătorilor a fost presonată și impresionată, ear' procederea ce au urmat mai departe, din partea administrațiunii noastre bisericesci, nu demonștră nici mai mult, nici mai puțin decăt: *sic volo sic iubeo.*

Destul că în contra alegerii, noi subserșișii et consort. am dat protest, ear' parochienii din Lipova, în scris și prin o deputație de 80 au spus Preasfinției Sale dlui Episcop, că dacă nu va fi întărit de protopresbiter dl Vasile Mangra, ci altă persoană, nu-l vor de preot. Atunci Preasfinția Sa a dîs deputațiunii: că dacă parochienii din Lipova nu-l vor de preot pe cel-ce îl va întări Consistorul, atunci va vorbi (Preasfinția Sa) cu d-nii Mocionesci, să-l primească pe noul protopresbiter la Capolnaș, ear' Lipovenii să-și aleagă paroch. La aceste cuvinte deputațiunea răspunse: Bine, ne învoim, mulțumim Măria-Ta.

Dar' să vedeți la procedură bisericască morală și constituțională! În cel mai deaproape Consistor plenar, Voicu Hamsea, se întărește de protopresbiter, fără a ni se da decia la protestul nostru. Atunci noi am făcut reprezentațiune la Măritul Congres ce era întrunit, și mărit același,

a și îndrumat pe Consistorul din Arad, se ne dee decis. Și ce se vede? Preasfinția Sa Episcopul în 20 Iulie (1 August) a. c. hirotesesce pe gherele seu de nepoată Voicu Hamsea, întru protopresbiter și numai după aceea trimite pe dl. comisar consistorial Vasile Beleş la Lipova, să ne publice decusul la protestul nostru. Noi cerem dela dl. comisar decusul în scris, ca să-l putem apela la metropolie, dar' d-sa ne spune, că nu are împuternicire la aceasta, promite însă, că ni-l va trimite, dacă-l va însărcina Preasfinția Sa dl. Episcop; — se fim în așteptare.

Vedând noi apoi, că se apropie expirarea termenului de apelație, ne-am dus în persoană la Preasfinția Sa dl. Episcop și am cerut decusul, dar' Preasfinția Sa declară categoric, că nu ne dă decis. După aceasta (eu dl. Nicolae Posta) reclam expres la Excelența Sa dl. Metropolit și în urmarea acestui reclam, dl. comisar consistorial ne trimite decusul, pe care l-am primit în 28 August st. v. și l-am și apelat la metropolie.

Într-acestea Preasfinția Sa dl. Episcop al nostru în hiperzelul seu nu slăbește de loc. Anume: în 8/20 Septemvrie a. c. pe nou alesul, întărîț și hirotesitul protopop Voicu Hamsea, îl introduce de protopop și paroh în Lipova (Capolnașul a fost numai o satiră, la adresa cui?) și despre această introducere n'a avut cunoștință prealabilă, nici comitetul, nici sinodul parohial din Lipova, așadar' cu forță. (Abus ne mai pomenit.) Cum se potrivește aci cuvintele scripturii, care dic: „Păstorul cel bun intră în staul la oi, pe ușă?” s. a.

Cu ocaziunea introducerii a coicis și conferența învățătorilor din protopopiatele Lipova și Radna-Totvaradia. Nu scim, care pentru care, a coicis conferența pentru introducere, ori introducerea s'a alipit de conferență, — lăsam să-și explice aceasta biserica întreagă, că mult semnificativ este, când aproape 600 de învățători din întreaga diecesa — ba încă unii și preoți-învățători — au trebuit să părăsească biserica, chiar pe ziua de sfântă Maria-mică, de dragul unei conferențe, care se putea ține și în vacanțe.

Destul că la ocaziunea introducerii, învățătorii și preoții adunați (vre-o sută) strigau „să răiască” (unii au disera și „Eljen”), ear' biserica ea viuă, parohienii din Lipova „veto” și „nu ne trebuie de preot!”

Pentru splendoarea acestui liberal și constituțional act, stăpânirea noastră bisericească a ecurat și asistența poliției. Așa că la eșirea în biserica stăteau pandurii cu puscile „atenți”. Și pentru-ce trebuia aceasta, pe cine să scutească? Oate pe cel-ce vine întru numele Domnului — ntroduc cu forță!

Atâtea e tot ce s'a petrecut în Lipova, pe are „Neue Temesvarer Zeitung” *tutti quanti* îl umerse „exces în biserica”, — ear' noi despre re-un „exces” nu scim, și scriile răspundite de iarele străine le ignorăm și declarăm, că sînt umai scornituri tendențioase și apucături mali-oase.

Înainte de introducere noi am insinuat protest verbal la dl. comisar consistorial spunendu-i, stăm în apelație, dar' d-sa s'a ținut de instrucțiunea sa, și nu ne-a luat în considerațiune.

Protestăm dar' și pe această cale, și în ontra introducerii și în contra procedurii stăpânirii noastre bisericesci, și cu aceasta credem, a ne-am împlinit nu numai datoria de buni creștini și apărători ai aședămintelor și constituțiunii noastre bisericesci, ci și datoria de bărbați firmi caracter, și tari în credință și aspirațiuni.

În sfîrșit atragem atențiunea Excelenței ale dlui Metropolit, și Măritului Consistor metropolitan asupra apelației, ce am subțernut, în ausa alegerii de protopresbiter, și în cauza procedurii stăpânirii noastre bisericesci.

Cu toată sima:

David P. Simon. Nicolae Posta.

De lîngă Secaș, (Bănat) Octomvrie n. 1886.

Nu scim, mai crede cineva, că în fericita ngarie mai există și pentru noi Români vre-o catură de constituțiune. Noi, cei de pe aici, cu ată bunăvoința noastră de a crede, nu putem, ci faptele sînt, care ne silesc a admite con-arul. Până aci ne opriau colorile, brănele ro-ănesci etc., acum însă progresa în opreală, aci ne opresc chiar și ședătorile. Și pe aici, ca e tot locul locuit de Români, în serile de pe la nea verii și toamna se țin ședătorile. Locul de dătoare, de comun e exteriorul decătră stradă unei locuințe, care e provăduț cu pomor sau trepte. Aici se adună femei de toată etatea, apoi torc și cântă.

În strada principală din comuna Secaș se a și locuința parohială; un edificiu ridicat și ovăduț cu trepte semi-cercuale. Aci e usul a face ședătoare, care us există de deci de ani, când adevă s'a zidit de neoașul Ungur Péterfi. Aci Péterfi a permis-o aceasta până la mutarea în Timișoara, acum sînt vre-o trei ani, de ce nu permit preotul român, părintele Iosif Stupineanu?

Ba amabila lui soție, d-na Iuliana Stupineanu din reverență și amor cătră ceea-ce e romă-se, a pus furca la brâu și a învățat a torce și să-și cum scie cânta: „Căt e Țeara-Ungurească, i ca fata românească.” Dar' ce se vede? Acum 4 Octomvrie n., părintelui Iosif Stupineanu i-se manuează prin oficiul notarial din loc copia lui script oficios, prin care se provoacă, ca să se mai organizeze „conturbări nocturne”. Con-urbări nocturne? Să fi avut autorul acelu script doare numai căt un grăunte de muștar, desigur s' fi scris-o. Aceasta însă nu a putut-o face eorul, căci așa e informat de conaționalul n. Ei privesc în ședătoarea femeilor periclitarea istenței statului ungar. Torcend Românece, ei d fabricarea dinamitei, și când scapă fusul, plodează dinamita.

Nu pricep de ce „duh” a fost inspirat dl pretor, când a emis acel script faimos indus în protocolul de „kihágás”-uri, de nu de „duhal” lui I. Dudzinsky, notarul cercual, după-cum se vede din provocare. Și nici nu poate fi altul, căci nu cred să mai avem și între noi denun-ciatori fără conștiință. Altcum dl. solgăbirău e un bărbat consecuent în cestiunile de acuză ne-dreaptă, în contra preoților și învățătorilor ro-mâni; cel puțin asta am experiat-o în cercul meu de activitate. Atunci însă, când vre-un preot sau învățător se adresează cătră dl pretor Molsid-lovszky cu rugarea, să îndrumeze pre dl notar Dudzinsky, ca să fie mai consecuent și mai onest în rapoartele oficioase cu preotul și învățătorul român, nici capul nu-l doare, căci —szky, —szky rămâne, și sângele apă nu se face.

Un cas analog s'a întemplat astă-vară. La cererea oficioasă a notarului, învățătorul V. Dioniu a dat către două copii ale documentelor sale și spre verificarea lor, la nota notarului, s'au acudat și originalele, pe care nici până aci nu le-a mai primit, deși a făcut încercare și la notar și la pretor.

Pot pe basa denunțării acestui notar s'a făcut percușițiune domiciliară părintelui Iosif Stupineanu mai în zilele trecute, că ar ține dina-mită. S'au înșelat însă foarte amar, căci dina-mită de cum se aibă, dar' dice, că nici nu l-a văduț în viața sa. Cu toate acestea a fost citat înaintea pretorului.

Încă ceva; nu mai mult, decât un nou document despre bunele intențiuni, ce au față cu noi domni nostri.

În memorata comună sînt două confesiuni: gr.-cat. și gr.-or. Ambele sînt obligate a da pe an la fondul regn. de pensiuine al învățătorilor câte 12 fl. E vorba însă, că ambele ar datora de patru ani taxa aceasta. Pretorul la 5 Oc-tomvrie n. c. se prezentează în comună și pune în stagnare speșele cultului. În ziua următoare merge curatorul bisericii și membrul senatului scolastic Ioan Coca la oficiul perceptoral din Oravița cu libelul de solvire și i-au spus oficialii de acolo, că dînsul și respective comunitatea gr.-cat. a solvit, ci numai ceilalți n'au plătit. Dar' atunci pentru-ce s'a pus sub sechestru spe-sele de cult la gr.-catolici? Se vede, că nu-și mai fac capul călindar cu socoata, ci o i-au de a valma, că doară și acestia și aceia sînt Va-lachi. Se afirmă tare, că și comunitatea gr.-or. ar fi plătit taxa aceea. Până una, până alta, atât unii, cât și alții vor trebui să sufere, cu deosebire învățătorii, că nu mai capătă plata. Sufere însă și învățămîntul, căci nu se pot pro-cura cărțile necesare pentru prunci, care sînt preliminate în speșele cultului.

Observ, că atât dl pretor, cât și dl notar nu privesc cu ochi buni corespondențele ce apar de un timp încoace în coloanele acestui iar, și în ale „Luminătorului”. Pentru dinșii aceasta este un inconvenient, pentru noi însă este o adevărată consolare. Scim, că înaintea județului sau la comitat nu sîntem considerați, căci am mai dis: „notarul este amicul preto-rului, acesta al vice-comitetului și vice-comitele al comitetului suprem”. Și noi totuși „sîntem în Turcia”. De acest beneficiu nu ne poate priva nici o putere lumească, căt timp vom urma calea legală și vom posede încrederea bărbaților nostri anteluptători, — dacă nu o forță brutală, care ni se pare își ridică capul, însă nu scie pe cine să îmbuce. Nici o putere lumească nu-i poate întrece România, ca să nu-și conser-veze datinile sale, atunci când aplicarea lor este împreună cu o ordine exemplară. Și earăși nici o forță, chiar forță pretorială să fie, nu poate interdice Românei pentru a-și da curs liber pasiunilor inimii sale, căci poetul cântă:

„Forța brutală poate să distrugă,
Corpul ceta debil în ori-ce moment;
Dar' o păticeică, inima-mi română,
Rămâne cu mine până la mormînt;

și:
Inimicul poate în lanț să mă lege,
Dar' nu interdice să-mi cînt a mea lege!”

Precum am cetit adeseori în „cronica” acestui iar, că prin multe comune din Ardeal grasează o durere de inimă împreună cu dia-ree, așa și pe aici. Cu deosebire prunci și bē-trăni de construcțiune mai debili, devin victima acestui morb. Avem un medic cercual, cu al cărui ajutor nu putem merge departe. Altcum el are censura de (medic) chirurg.

Recolta în raport cu ostenelele oamenilor nu e satisfăcătoare. Cu toate acestea grijea de sărăcie s'a mai micșorat, căci ploile și exundările multe, ear' mai târdu seceta multă, nu întindeau prospecte de o așa recoltă. T.....

Cronica.

Afacerea Janski în congregațiunea din Cluj. În ședința generală a comitatului Cluj, ținută în 11 l. c. a ajuns la desbatere petițiunea comitatului Borșod ca privre la afacerea Janski. S'a decis că îngrijirile exprimate în acea petițiune le împărtășesc și congregațiunea comita-tului Cluj, cu toate aceste află comitetul destule garanții în autograful împăratesc, ca astfel de evenimente să nu se mai în-tēple. Comitetul cuprins de această nădejde, a luat conținutul petițiunii spre sciință.

Afacerea Herbert-Christen. Într-o șe-dință a municipiului orașenesc din Cinci-Biserici, s'a decis a se face cu privre la afacerea Her-berth-Christen următoarea petițiune: „Represen-tați orașului Cinci-Biserici consideră afacerea Herbert drept de a ei și petițiunea la guvern, ca pentru liniștirea opiniunii publice, să se dee satisfacți legale persoanei lui Herbert. Prin le-gislativă să se înfiureze, ca astfel de evenimente să nu se mai întēple.”

Trupe în Bosnia. Se scrie din Brood: În zile acestea ear' s'au dus mai multe trans-poarte de miliție spre Bosnia. Numărul milita-rilor, cari au trecut prin Brood, se urcă la 18,000 până 20,000. Se crede însă, că e numai un simplu schimb de garnisoană.

Himen. Tinărul Ioan Petrilla, teolog abs. al diecesei Aradului, ales preot în comuna Monorosthia, și-a încredințat de fiitoare soție pe d-șoara Silvia, fiica fericitului N. Comloșan, fost notar în Micălaca.

Expedițiunea la Pojon a operei și a tea-trului național maghiar din Budapesta a avut dreptul rezultat un deficit de 870 fl. Acest deficit era poate și mai mare, dacă nu cumva ar fi re-nunțat actorii la honorar și autorii la tantieme.

Sinuciderea unui deputat dietal. De-putatul dietal Aurel Imre s'a sinucis împușcân-du-se cu un revolver într'un hotel din Eperies. Motivul sinuciderii se dice a fi, că nu era în stare a-și ține în aceeași di deobligamentele luate în calitate de avocat față cu soția unui alt de-putat dietal.

Holera scade în Budapesta. În Seghe-din mor circa 10—12 pe zi. În Arad încă s'a ivit holera, îmbolnăvinduse alaltăieri 3 persoane, dintre cari 1 a murit.

Un sergent de 75 ani în seiviciu. În vechia casă de proviant din Buda se află un ser-gent cu numele Adalbert Grimm, care de pre-sent numără 75 ani și se află în seiviciu din al 17-lea an. Bētrănul sergent se bucură de o con-stituție destul de sănătoasă, și poate că-și va serba preste 2 ani iubule de 60 de ani decând se află în seiviciu.

Cas de moarte. În Viena a murit în 11 l. c. Victor cav. de Offenheim, cunoscut sub numele de „regele căilor ferate”, și cunoscut din procesul sensațional din 1875.

La târnosirea mănăstirii de Argeș Regele și Regina României și-au exprimat do-rința, — dice „România Liberă”, — de a vedē asistând toți egumenii și toate stările de pe la mănăstirile din țeară.

Ospiciu de infirme în Iași. Foile din Iași anunță, că cu începere dela 15 Noemvrie v. societatea de binefacere din orașul Iași a decis a deschide un ospiciu de infirme.

Societatea pentru învățatura poporului din București. Duminică a fost întrunirea membrilor societății pentru învățatura poporului român în localul seu dela Sf. Ecaterina. Din darea de seamă se vede, că societatea merge din an în an progresând, grație sacrificiilor mem-brilor și corpului didactic. Astfel din fondurile generoșilor donatori s'au rescumpărat nise case din vecinătate cu 25.000 lei, spre a se lărgi lo-calul acestei societăți. Numărul absolvenților scoalei normale a societății, care au căpētat di-pline de învățători sâtesci, este de 221 și 6 ab-solvenți fără diplomă. Actualmintre societatea întreține și scoalele sale un număr de 159 elevi. Comitetul reales al societății este: Președinte: dl general I. Em. Florescu; vice-presidenți: d-nii G. Crețeanu și Gr. Lahovari; membri: d-nii Proc. Gassoti, Polizu Micșunescu, D. Bilcescu, N. G. Ștefănescu, T. G. Focșeneanu, I. Atana-siade și G. Missail; cassar: dl Al. Miclescu; se-cretari: d-nii C. I. Șonțu, Petru Dulfu și Ilarian Velulescu; comisia verificatoare: d-nii C. Pe-hescu, Zissu și I. Beiu.

Generalul Uhrich apărătorul Strassbour-gului în anul 1870 (născut în 1802) a murit — precum i-se scrie diarlului „Berliner Tageblatt”.

O școală franceză la București. Colonia franceză din Buçuresci constatând, că un mare număr de copii francezi, orfani sau lipsiți de mijloace, nu pot urma cursurile scoalelor supe-rioare din țeară, unde limba franceză e obligă-toare, și că astfel nu pot să-și învețe limba ma-ternă, a hotărît să deschidă o școală primară de băieți și una de fete, unde vor fi întreținuți toți copiii orfani sau lipsiți de mijloace. În urmă, când mijloacele vor permite, se va înființa un liceu complet, unde tinerimea franceză din Ro-mânia va primi aceeași instrucțiune, ca în Francia.

Alegerile în Bulgaria. „Românul” amin-tesce în privința alegerilor ce se fac în Bulgaria, că marea adunare națională se compune din de-putați aleși de-a dreptul de popor prin sufragiu universal. Numărul deputaților marei adunări este de două-ori mai mare decât numărul depu-taților adunării ordinare. Se aleg doi deputați la dece mii de locuitori de ambele sexe. Se consideră ca alese persoanele, care întrunesc majoritatea de voturi, fie cāt de mic numărul votanților. Alegerile de astăzi vor fi dar' defi-nitive. În cas, când două persoane întrunesc un număr egal de voturi, se procede la tragere la sorți.

Din Selagiu.

Șimleul-Selagiului, 26 Sept. v. 1886.
1. Un despărțiment adunat „Asociațiunii tran-silvane”. 2. A VI-a sesiune generală a „Re-viunii femeilor române selăgene”. 3. Banchet. Bal.

(Urmare.)

„Din parte-ne vă mărturisim, că rezultatul dedus din datele statistice nu ne mulțumesc, ba chiar ne genează, (??? — Sentinela.) însă nu

ne descuragiază, ci ne place a crede, că cunos-cēnd odată boala, nu vom ascunde-o, ci ne vom înceci activitatea în interesul învățămîntului po-poral, ca să nu suferim rușinea, să poată dice marele public, că în Selagiu tot mai sînt la 74 sate, respective comune pur române, sau unde Români sînt grupați în număr considerabil, dar' sînt lăstate sorții, sînt fără scoale respective acelea scoli sînt egal cu nimica; că în Selagiu leaia învățătorilor preste tot e mai egală sim-briei, ce primesce un servitor; că fondurile sco-lastice sînt atât de modeste, încāt dispar față cu trebuințele numeroase. Domni învățători price-pēnd greutățile, cu cari avem a ne lupta pe toate terenele culturale și economice, prin lucrare ne-obosită, prin conștiințioasă împlinire a chemării, de o parte ne vor deobliga tot mai mult să ne interesăm de soarta lor, care trebuie să recu-noască și ei, că deși cam cu încetul, merg tot mai spre bine, de altă parte prin răspândirea culturii între popor, dela care depinde îmbună-tățirea stării lor, imediat vor conlucra și ei la delăturarea relelor ce bāntuie învățămîntul no-stru popular. Sîntem convinși, că nici d-nii înv-țători nu vor suferi pata, ca în viitor să se poată dice, că într-o mulțime de scoale rezultatul învățămîntului e deplorabil, nu prețuiesce nici în parte, altcum modestele eroagațiuni, ce se pun spre acest scop; că în multe locuri grădinile de pomărit, foarte acomodate, sînt pline de buruieni și spini, că preste tot prelângă un număr con-siderabil de învățători bravi, tot mai sînt unii, cari din împlinirea diregătoriei lor fac lucru de clac.

8. „Nu sînt mai puțin interesante experien-țele comitetului d-voastre, ce și-a cāștigat pe calea comisiunilor scolastice instituite și în acest an. Aceste comisiuni împărțite după tractele proto-popesci, au chemarea:

a) Să petreacă cu atențiune cursul învăț-ămîntului în scoalele noastre populare;

b) Membrii comisiunii invitați prin d-nii di-rectori scolari, ca oaspeți să asisteze la exame-nele de vară;

c) Să colecteze cărți și alte obiecte de in-teres pentru biblioteca ori museul înființând al despărțămîntului;

d) În arhivele bisericelor și la privați să scruteze documente vechi de interes pentru istorie și literatură.

„Aceste comisiuni în număr de 13 afară de comisiunea pentru părțile de nou anexate cătră Selagiu părțile de preste Meseș, de unde nu ne-a sosit raport, în decursul anului au funcționat în toată regula. Avem a constata cu bucurie, că în acest an nu s'a făcut examen nici la o scoală, unde comisiunile invitate prin d-nii protopopi să nu fi luat parte.

„Preșidenții comisiunilor la finea anului sco-lastic făcă excepțiune cu toții, cu promptitudine au înăntat rapoartele sale la comiteți și acum stau depuse pe measa on. adunari.

Din aceste rapoarte rezultă, că:

1. „Au frecuentat scoala de toate zilele 2403 copii și 1601 copile; ear' scoala repetițională: 367 copii și 260 copile. Preste tot 4631.

2. „Sciu ceti și scrie în scoala de toate zi-lele 1364 copii și 478 copile; ear' în scoala re-petițională 280 copii și 213 copile. Preste tot 2635; față cu anul trecut un crescēmēt de preste 500.

3. „La alte scoli sînt 150. În anul trecut erau numai 66, prin urmare și aici avem un cre-scēmēt de 84.

4. „La industrie numai 29, față cu anul trecut cu 22 crescēmētul este 7.

(Va urma.)

Din public.)*

Bala, în 9 Octomvrie n. 1886.

Junimea română din Reghin și giur a ales un comitet sub președintele dl. Alexandru Ceușian încă cu ocaziunea petrecerii, ca acela în numele junimii să facă toți pașii în contra acelora, cari umblă a mănji junimea; deci este întrebat comitetul respectiv: ce pași a întreprins față cu corespondența dlui Patriciu P. Barbu apărută în „Gazeta”, în care se nisuesce dia toate puterile a mănji o junime nevinovată, care este spre lauda neamului ei?

Un june Român.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesce răspunderea.

Serviciul telegrafic al „TRIBUNEI”.

Sofia, 13 Octomvrie n. Ieri a fost o mare manifestație pentru noi aleșii de-putați. Trecēnd pe dinaintea consulatului rusesc, mulțimea a strigat: „Trăească Bulgaria liberă! Trăească Țarul!”

Șumla, 13 Octomvrie n. Kaulbars a primit o deputațiune de 200 membri declarând, că el vorbește în numele Ța-rului și nu poate admite, să fie întrerupt în decursul vorbirii sale. Deputațiunea a ascultat în tăcere declarațiile cunoscute, după ceea-ce Kaulbars s'a retras. Kaul-bars a cercetat pe comandantul regimen-telor, ce se află aici în garnisoană.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Aurel Popa.

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— 20 Noemvrie a. c. imobilele lui Aron Catanits decătră jud. cerc. din Vêrșeș.
— 30 Noemvrie a. c. imobilele lui Ioan Roth decătră trib. reg. din Arad.
— 29 Octomvrie a. c. imobilele vêduvei Parascheva Milovan și soții, decătră jud. cerc. din Vêrșeș, în comuna Coșteiu.
— 25, 26 și 27 Octomvrie a. c. dreptul de incassare după consumul de vin și carne, mai departe dreptul incassări de dare după consumul de zahar și bere pe teritorul comunelor: Reșinari, Sécărămb și Apoldul-superior, decătră direcțiunea financiară din Sibiu; — în 22, 25 și 27 Octomvrie a. c. pe teritorul comunelor: Ciacova și Gyarmatha, decătră direcțiunea financiară din Timișoara; — ear' în 28, 29 și 30 Octomvrie a. c. pe teritorul comunei Jombolea, decătră direcțiunea financiară din Seghedin.
— 22 Noemvrie a. c. imobilele Anastasei Vancea decătră jud. cerc. din Orșova.
— 6 Noemvrie a. c. imobilele lui Dimitrie Miloșovici decătră jud. cerc. din Vêrșeș.
— 25 Octomvrie a. c. mobilele vêd. lui Iosif Man decătră executorul jud. din Sighetul-Marmației.
— 26 Octomvrie a. c. imobilele lui George Muntean decătră trib. reg. din Arad.

Edicte:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile:
— la rēmasul după Toader Oprea (din Dezna); Petru Horga (din Buteni) și după Ioan Cers (din Dezna), — la jud. cerc. din Buteni;
— la rēmasul după Antoniu Ebervein (din St.-Ana), la jud. cerc. din Șiria;
— la rēmasul după Mihail Cătana (din Salonta), la trib. reg. din Oradea-mare;
— la rēmasul după George Horvath (din St.-Ana), la jud. cerc. din Șiria;
— la rēmasul după Andreiu Zekeli, la jud. cerc. din Sighișoara;
— la rēmasul după Iosif Varga, la trib. reg. din Sătmar-Német.

Concursuri:

— Un post de notar cl. II. la trib. reg. din Sighetul-Marmației. Concursurile sânt a se trimite în 2 săptămâni la presid. trib. reg. de acolo.

— Două posturi de juđi reg. la trib. reg. din Sibiu. Concursurile sē se trimiță în 2 săptămâni la presid. trib. reg. de aici.

— Un post de căpitan de poliție în Elisabetopol. Concursurile sânt a se trimite până în 25 Octomvrie la comitele suprem al comitatului Tērnava-mică, în Sighișoara.

Economic.

Piața din Sibiu, 12 Oct. Grâu hectolitra 74—80 chilo fl. 4.60 până fl. 5.40, grâu mestecat 68 până 82 chilo fl. 3.40, până fl. 4.20 sēcara 66 până 72 chilo fl. 3.30 până fl. 3.70, orđ 58 până 64 chilo fl. 3.10 până fl. 3.50, ovēs 38 până 45 chilo fl. 1.50 până fl. 1.90, cucuruzul 68 până 47 chilo fl. 4.10 până fl. 4.50, mēlaiul 74 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.30 până fl. 1.50, sēmēnță de cânepă 49 până 50 chilo fl. 3.— până fl. 4.—, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, lintea 78 până 82 chilo fl. 7.— până fl. 8.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, pāsate de grâu 100 chilo fl. 16.— până fl. 17.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slānina 100 chilo fl. 50.— până fl. 52.—, unsoarea de porc fl. 54.— până fl. 56.—, sēu brut fl. 24.— până fl. 26.—, sēu de lumini fl. 38.— până fl. 40.—, lumini turnate de sēu fl. 46.— până fl. 50.—, sāpunul fl. 26.— până fl. 28.—, fēn 100 chilo fl. 1.— până fl. 1.30, cânepa fl. 32.— până fl. 34.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.25 până fl. 3.—, spirțul p. 100 L. % 26 până 28 cr., carnea de vită chilo 36 cr. carnea de vițel 30 până 38 cr., carnea de porc 42 până 42 cr., carnea de berbec 20 până 24 cr., ouș 10 cu 15 până 17 cr.

Piața din Făgăraș, 8 Oct. Grâu frumos hectolitra fl. 4.80 până fl. 5.50; grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.—; sēcara fl. 2.60 până fl. 3.—; cucuruzul fl. 4.80 până fl. 5.20; ovēsul fl. 1.80 până fl. 2.10; sēmēnță de cânepă fl. — până fl. —; sēmēnță de in fl. — până fl. —; fasolea fl. 3.— până fl. 4.—; mazerea fl. 5.— până fl. 6.—; lintea fl. — până fl. —; crumpenele fl. 1.— până fl. 1.50; mēlaiul fl. 7.— până fl. 8.—; sēu brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 25.—; unsoarea de porc 55—58, slānina 50—80; cânepa fl. 25.— până 30.— Un chilo carne de porc 36 cr.; carne de vită 28 cr.; carne de vițel 28 cr.; carne de mel 24 cr.; ouș 6—7 cu 10 cr., chim fl. — până fl. —; lumini turnate de sēu 44 cr. până 45 cr.

Piața din Sighișoara, 11 Oct. Grâu curat hectolitra fl. 4.80 până fl. 5.40; grâu mestecat fl. 3.— până fl. 3.50; sēcara fl. 2.80 până fl. 3.—; ovēsul fl. 1.50 până fl. 1.70; cucuruzul fl. 5.—; fasolea fl. 4.—; crumpenele fl. 1.40; mazerea chilo 20 cr.; lintea 20 cr.; mēlaiul 10 cr.; lumini de sēu chilo 46 cr.; sāpunul 24 cr.; sēu brut 24 cr.; sēu de vită fl. 1.—; unsoare de porc 60 cr.; carnea de vită 32 cr.

Tērgul de rīmători în Steinbruch. În 11 Oct. n. s'a notat: unguresci bētrāni grei — cr. până — cr. unguresci grei, tineri 43.— cr. până 44.— cr., de mijloc 44.— cr. până 45.— cr., ușori 45.— cr. până 46.— cr., marfă țerāneascā, grea — cr. până — cr., de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ușoară 44.½ cr. până 45.— cr., romānesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sērbesci grei 41.— cr. până 42.— cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori 41.— cr. până 42.— cr., îngrāșați cu ghindā — cr. până — cr. per 4% cumpenți la garā.

Piața cerealelor din Portul Brăila.

Raportor Nicolai V. Perlea, Brăila.

Operațiunile efectuate în 29 Septemvrie 1886.

Vēndătorii	Cumpărătorii	felul	hectol.	greut. libe	prețul lei în aur
Suca	Căpitan	Porumb	1150	60½	7.—
Curvisiano		"	2000	60½	7.—
Petricioni	Feitler	"	950	58	6.72½
Suca	Emberico	"	900	60	7.—
Perlea	Găetan	"	1200	61	7.20
Chrisovelon	Valsamache	Grâu	2800	56¼	8.77½
Marato	Peirano	"	1400	57½	9.75
Davi	Bellet	"	1550	57½	9.80
Cațica	Peirano	"	2800	54½	8.75
Bach	Feitler	"	1700	56¼	9.65
Verona	Galiațato	"	1800	55¾	9.37½
Emberico	Carnavali	"	1200	60½	11.20
Ilief	"	"	800	60½	12.85
Grosovici	"	"	900	59½	12.75
Nedelu	Schmierer	Sēcără	700	53¼	5.90
		Orđ	1500	42½	3.90
Dobrescu	L. Mendl	"	1600	42½	4.10
Găetan	"	"	1300	45½	4.45
Lombardo	"	"	1000	41¾	4.—
	"	"	1300	41¾	4.05
Vasilato	Schmierer	"	900	45½	4.60
Politi	Pauli	Fasole	2200	43¼	4.34
		"	1800	40K	12.15

Cursul pieței din Sibiu

din 13 Octomvrie st. n. 1886.

Hārtie-monetă romānă	Cump.	8.40	vēnd.	8.50
Lire turcesci	"	11.20	"	11.25
Imperiali	"	10.20	"	10.25
Ruble rusesci	"	1.18	"	1.20

Bursa de București.

Cota oficială dela 11 Octomvrie st. n. 1886.

Renta amort. (5%)	Cump.	97.—	vēnd.	97.½
" Rur. conv. (6%)	"	87.¾	"	—
Act. de asig. Dacia-Rom.	"	270.—	"	275.—
Banca națională a Romāniei	"	1010.—	"	1030.—
Impr. oraș. București	"	33.—	"	34.—
Act. de asig. Naționala	"	—	"	—
Credit mob. rom.	"	—	"	—
Scrisuri fonciare urbane (5%)	"	100 ½	"	101 —
Schimb 3 luni	"	25.18¾	"	—
Societ. const.	"	164.—	"	—
Aur	"	15.¼	"	15.½

Bursa de Budapesta

din 12 Octomvrie st. n. 1886.

Rentă de aur ung. 6%	104.2½
" " " 4%	92.9
" " hārtie " 5%	152.2½
Impurmutul căilor ferate ung.	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	100.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.5
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	117.5
Bonuri rurale ung.	104.2
" " cu cl. de sortare	104.2
" " bānățene-timșene	104.2
" " cu cl. de sortare	104.2
" " transilvane	104.2
" " croato-slavone	104.2
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	99.—
Imprumut cu premiu ung.	121.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.—
Renta de hārtie austriacă	83.8
" " argint austriacă	84.7
" " aur austriacă	115.7
Losurile austr. din 1860	140.—
Acțiunile băncei austro-ungare	867.—
" " de credit ung.	289.5
" " " " austr.	291.—
Argintul	—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“	101.5
Galbeni împărătesci	5.9
Napoleon-d'ori.	9.9
Mārci 100 imp. germane	61.2
Londra 10 Livres sterlingi	125.1

Bursa de Viena

din 12 Octomvrie st. n. 1886.

Renta de aur ung. 6%	103.8
" " " 4%	92.8
" " hārtie " 5%	152.2½
Impurmutul căilor ferate ung.	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	99.9
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	116.5
Bonuri rurale ung.	104.5
" " cu cl. de sortare	104.5
" " bānățene-timșene	104.5
" " cu cl. de sortare	104.5
" " transilvane	104.5
" " croato-slavone	104.5
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	98.—
Imprumut cu premiu ung.	121.2
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.4
Rentă de hārtie austriacă	83.7
" " argint austriacă	84.6
" " aur austriacă	114.8
Losuri austr. din 1860	140.—
Acțiunile băncei austro-ungare	862.—
" " de credit ung.	288.5
" " " " austr.	278.0
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.9
Napoleon-d'ori.	9.9
Mārci 100 imp. germane	61.2
Londra 10 Livres sterlingi	125.1

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren mixt	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de porșcano		Tren de porșcano	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de porșcano	Tren de porșcano		Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de porșcano						
Viena	11.10	7.40			București		4.70	7.30		Viena		11.10	12.10	Teiuș		11.24	2.40		Copșa mică		2.02	3.5		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Predeal		9.32	1.14		Budapesta	8.20	9.05		Alba-Iulia		12.19	3.59		Șeica mare		2.29	4.2		
Szolnok	11.05	4.05	5.40	9.26	Timiș		9.56	1.45		Szolnok	11.20	12.41		Vințul de jos		12.30	4.22		Loamneș		3.04	4.5		
P. Ladány	2.02	5.45	5.58	11.40	Brașov		10.29	2.32		Arad	4.10	5.45		Șibot		1.01	4.51		Oena		3.30	5.2		
Oradea-mare	4.12	6.58	8.30	1.28		4.16		7.47			7.04	4.30	6.—	Orăștia		1.32	5.18		Sibiu		3.50	5.4		
Vărad-Velenceze		7.03	9.14	1.52	Feldioara	5.02		8.24		Glogovaț	7.22	4.43	6.18	Simeria (Piski)		2.31	6.15		Sibiu—Copșa mică					
Fugyi-Vásárhely			9.24	2.—	Apatia	5.43		8.51		Gyorok	7.58	5.07	6.38	Deva		2.52	6.35		Sibiu		9.31	10.5		
Mező-Telegd			9.41	2.11	Ágostonfalva	6.15		9.14		Pauliș	8.17	5.19	6.51	Branicica		3.23	7.02		Oena		9.55	11.1		
Rév		7.33	10.19	2.34	Homorod	7.06		9.51		Radna-Lipova	8.36	5.41	7.10	Ilia		3.55	7.28		Loamneș		10.20	11.3		
Bratca		8.54	11.88	3.18	Hașfalău	8.52		11.03		Conop		6.09	7.37	Gurasada		4.08	7.40		Șeica mare		10.48	12.0		
Bucia			12.16	3.41	Sighișoara	9.31		11.26		Bérvava		6.28	7.55	Zam		4.44	8.11		Copșa mică		11.11	12.3		
Ciucia			12.54	4.01	Elisabetopole	10.16		12.—		Soborșin		7.25	8.42	Soborșin		5.30	8.46		Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.					
Huiedin		8.58	1.57	4.26	Mediaș	10.57		12.29		Zam		8.01	9.12	Bérvava		6.27	9.33		Cucerdea		3.32	3.2		
Stana		9.28	3.11	5.08	Copșa mică	11.19		12.44		Gurasada		8.34	9.41	Conop		6.47	9.53		Cheța		4.45	6.1		
Aghiriș			3.40	5.27	Micăsasa	11.31		12.49		Ilia		8.55	9.58	Radna-Lipova	9.06	7.28	10.27	5.58	Ludoș		4.23	11.1		
Ghirbău			4.15	5.50	Blaj	11.52		1.05		Branicica		9.19	10.17	Pauliș		9.26	7.43	6.18	M.-Bogat		4.33	11.20		
Nădășel			4.36	6.02	Crăciunel	12.31		1.34		Deva		9.51	10.42	Gyorok		9.46	7.59	6.38	Cipeu-Iernut		5.10	11.57		
Cluj		10.28	5.26	6.43	Teiuș	12.48		1.46		Simeria (Piski)		10.35	11.07	Glogovaț	10.21	8.28	11.35	7.13	Kerel-Sz.-Pál		5.25	12.12		
Apahida	11.—			7.06	Aiud	1.51		2.19		Orăștia		11.11	11.37	Arad	10.38	8.42	11.39	7.30	Nireșteu		5.48	12.36		
Ghirși	11.19			7.38	Vințul de sus	2.18		2.39		Șibot		11.43	12.—	Szolnok		9.17	12.31		Oșorheiu		6.07	12.55		
Cucerdea	12.33			9.16	Uioara	2.48		3.01		Vințul de jos		12.18	12.29	Budapesta		2.32	5.12		Reghinul-săs.		6.41	1.20		
Uioara	1.06			10.—	Cucerdea	2.56		3.08		Alba-Iulia		12.36	12.46	Viena		6.—	8.20				8.40	3.22		
Cluj	1.13			10.09	Ghirși	3.14		3.22		Teiuș		1.29	1.41			3.—	6.05		Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea					
Vințul de sus	1.20			10.19	Apahida	3.22		3.56		Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)					Reghinul-săs.		4.45	6.1		
Aiud	1.41			10.48	Cluj	5.28		5.10		Simeria	11.21	2.42		Banița		6.10	10.07		Oșorheiu		6.34	8.—		
Teiuș	2.10			11.34	Nădășel	5.56		6.03	8.—	Streiu	11.58	3.25		Crivadia		6.53	10.48		Nireșteu		7.16	12.35		
Crăciunel	2.35			12.12	Ghirbău	6.31		6.21	8.36	Hațeg	12.46	4.16		Pui		7.37	11.25		Kerel-Sz.-Pál		7.40	12.58		
Blaj	2.48			12.30	Aghiriș	7.08			9.02	Pui		1.37	5.11			8.20	12.05		Cipeu-Iernut		8.03	1.19		
Micăsasa	3.20			12.52	Stana	7.23			9.32	Crivadia		2.24	5.58			9.01	12.42		M.-Bogat		8.37	1.49		
Copșa mică	3.41			1.52	Huiedin	7.50		7.14	10.11	Banița		3.05	6.40			9.52	1.22		Ludoș		8.51	2.02		
Mediaș	4.—			2.18	Huiedin	8.12	7.14		10.51	Petroșeni		3.37	7.12	Simeria		10.31	1.53		Cheța		9.08	2.18		
Elisabetopole	4.35			3.03	Ciucia	8.52	7.43		12.16										Cucerdea		9.40	2.46		
Sighișoara	5.10			3.59	Bucia	9.10			12.50	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad					Simeria (Piski)—Uniedoară					
Hașfalău	5.37			4.28	Bratca	9.29			1.21	Arad	6.05	5.48		Timișoară		6.25	5.—		Simeria (Piski)			2.1		
Homorod					Rév	9.41	8.22		2.02	Aradul nou	6.33	6.19		Mercizfalva		7.19	6.02		Cerna			2.3		
Ágostonfalva					Mező-Telegd	9.41	8.48		3.06	Németh-Ságh	6.58	6.44		Orczifalva		7.46	6.32		Uniedoara			3.0		
Apatia					Fugyi Vásárhely	10.24			3.88	Vinga	7.29	7.16		Vinga		8.15	7.02		Uniedoară—Simeria (Piski)					
Feldioara					Várad-Velenceze	10.53			3.54	Orczifalva	7.55	7.47		Németh-Ságh		8.36	7.23		Uniedoara			5.1		
					Oradea-mare	11.—	9.13		4.05	Mercizfalva	8.14	8.08		Aradul nou		9.11	8.01		Simeria (Piski)			5.36		
Brașov	9.21			9.15	P. Ladány	11.15	9.18	10.55		Timișoară	9.08	9.02		Arad		9.27	8.17					5.5		
Timiș	1.55	5.45			Szolnok	1.09	10.38	1.23	5.17															
Predeal	2.53	6.22			Budapesta	3.29	12.20	3.24	5.25	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș										
București	3.28	6.47			Viena	6.38	2.15	7.45	10.—	Ghiriș	9.26	4.19		Turda		8.29	3.10							
	9.35	11.45				3.—	8.—	6.05		Turda	9.47	4.40		Ghiriș		8.50	3.40							

Nota: Numerii incuadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.